RE7 Edge

ASPIRATOR ROBOT
Manualul utilizatorului



DREPTURI DE AUTOR © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. TOATE DREPTURILE REZERVATE.
Orice informaţie, inclusiv, printre altele, formulări, imagini, grafice sunt proprietăţile Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (denumite în continuare „EZVIZ"). Acest manual de utilizare (denumit în continuare „Manualul") nu poate fi reprodus, modificat, tradus sau distribuit, parţial sau în întregime, prin niciun fel de mijloc, fără permisiunea prealabilă scrisă a EZVIZ. Cu excepţia cazului în care se stipulează altfel, EZVIZ nu face nicio garanţie sau reprezentare, expresă sau implicită, cu privire la Manual.

Despre acest Manual

Manualul include instrucţiuni pentru utilizarea şi gestionarea produsului. Fotografiile, diagramele, imaginile şi toate celelalte informaţii de mai jos sunt doar pentru descriere şi explicaţii. Informaţiile conţinute în Manualul pot fi modificate, fără notificare prealabilă, din cauza actualizărilor firmware-ului sau din alte motive. Puteţi consulta cea mai recentă versiune pe site-ul web EZVIZ ™ (http://www.ezviz.com).

Înregistrare revizuire

Versiune nouă — ianuarie 2025

Recunoaşterea mărcilor

EZVIZ ™, ™ şi alte mărci comerciale şi sigle ale EZVIZ reprezintă proprietatea EZVIZ în diferite jurisdicţii. Alte mărci comerciale şi sigle menţionate mai jos reprezintă proprietatea respectivilor deţinători.

Declinarea răspunderii legale

ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAŢIA APLICABILĂ, PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU COMPONENTELE HARDWARE, SOFTWARE ŞI FIRMWARE ALE ACESTUIA, ESTE FURNIZAT „AŞA CUM ESTE", CU TOATE DEFECTELE ŞI ERORILE, IAR EZVIZ NU GARANTEAZĂ NICI ÎN MOD EXPRES, NICI SUBÎNŢELES, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, VANDABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, ADECVAREA PENTRU UN ANUMIT SCOP ŞI NEÎNCĂLCAREA OBLIGAŢIILOR TERŢILOR. ÎN NICIO SITUAŢIE EZVIZ, DIRECTORII, FUNCŢIONARII, ANGAJAŢII SAU AGENŢII SĂI NU VOR RĂSPUNDE PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE SECUNDARE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE, INCLUSIV, PRINTRE ALTELE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI ACTIVITĂŢII, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂŢII SAU PIERDEREA DE DATE SAU DOCUMENTE ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS, CHIAR DACĂ EZVIZ A FOST AVERTIZATĂ ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE.

ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, RĂSPUNDEREA TOTALĂ A EZVIZ PENTRU TOATE DAUNELE NU VA DEPĂŞI ÎN NICIUN CAZ PREŢUL INIŢIAL DE ACHIZIŢIE AL PRODUSULUI.

EZVIZ NU ÎŞI ASUMĂ NICIO RĂSPUNDERE PENTRU VĂTĂMĂRI CORPORALE SAU DAUNE MATERIALE CA URMARE A ÎNTRERUPERII PRODUSULUI SAU A ÎNCETĂRII SERVICIULUI CAUZATE DE: A) INSTALAREA SAU UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE, ALTELE DECÂT CELE SOLICITATE; B) PROTECŢIA INTERESELOR NAŢIONALE SAU PUBLICE; C) FORŢA MAJORĂ; D) UTILIZAREA DE CĂTRE DVS. SAU TERŢI, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, UTILIZAREA PRODUSELOR, SOFTWARE-ULUI, APLICAŢIILOR TERŢILOR ŞI ALTELE.

ÎN CEEA CE PRIVEŞTE PRODUSUL CU ACCES LA INTERNET, UTILIZAREA PRODUSULUI SE VA FACE ÎN ÎNTREGIME DOAR PE RISC PROPRIU. EZVIZ NU ÎŞI VA ASUMA RESPONSABILITATEA PENTRU FUNCŢIONAREA NECORESPUNZĂTOARE, SCURGERILE DE INFORMAŢII CONFIDENŢIALE SAU ALTE DAUNE CARE POT REZULTA DIN ATACURILE CIBERNETICE, ATACURILE HACKERILOR, INFECTAREA CU VIRUŞI SAU ALTE RISCURI DE SECURITATE PE INTERNET; CU TOATE ACESTEA, EZVIZ VA OFERI ASISTENŢĂ TEHNICĂ OPORTUNĂ DACĂ ESTE NECESAR. LEGILE DE SUPRAVEGHERE ŞI LEGILE PRIVIND PROTECŢIA DATELOR VARIAZĂ ÎN FUNCŢIE DE JURISDICŢIE. VĂ RUGĂM SĂ VERIFICAŢI TOATE LEGILE RELEVANTE DIN JURISDICŢIA DVS. ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS PENTRU A VĂ ASIGURA CĂ UTILIZAREA DE CĂTRE DVS. RESPECTĂ LEGEA APLICABILĂ. EZVIZ VA FI RĂSPUNZĂTOARE ÎN EVENTUALITATEA ÎN CARE ACEST PRODUS ESTE UTILIZAT ÎN SCOPURI NELEGITIME.

ÎN CAZUL UNOR CONFLICTE ÎNTRE CELE DE MAI SUS ŞI LEGEA APLICABILĂ, ACEASTA DIN URMĂ PREVALEAZĂ.

Tabelul de conţinut

Prezentare generală 1

1. Conţinutul pachetului 1
2. Noţiuni de bază 2

Ghid de pornire rapidă 5

1. Pregătire 5
2. Conectați sursa de alimentare la stația de bază 5
3. Eliminarea apărătorilor 6
4. Instalarea ansamblului mopului 6
5. Adăugarea apei curate 7
6. Încărcare 7
7. Instalaţi aplicaţia EZVIZ 8
8. Adăugarea robotului la aplicaţia EZVIZ 8
9. Utilizaţi autocolantul pentru cameră (opţional) 9

Operaţiuni de bază 10

1. Hartă 10
2. Începerea curăţării 10

Operaţiuni în aplicaţia EZVIZ 11

Întreţinerea de rutină 11

1. Curățați coșul de gunoi și ansamblul rezervorului de apă 12
2. Curățați/Înlocuiți Țesătura Mop 13
3. Curățați peria principală 14
4. Curăţarea/înlocuirea periei laterale 14
5. Curăţarea roţii universale 15
6. Roți de conducere curate 15
7. Curățați senzorii și contactele de încărcare 16
8. Înlocuirea sacului de praf 16
9. Curăţarea canalului de praf 17

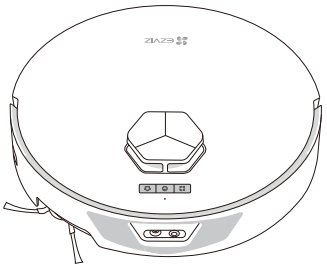
ÎNTREBĂRI FRECVENTE 18

Precauţii de mediu 20

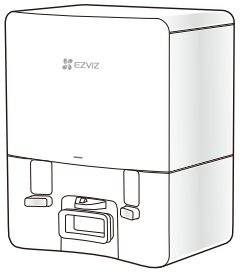
Iniţiative privind utilizarea produselor video 21

Prezentare generală

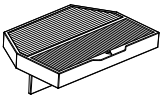
1. Conţinutul pachetului



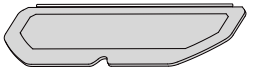
Aspirator robot (1 buc.)
(denumit în continuare „robot”)



Stație de bază (1 buc.)



Filtru de înaltă eficiență (1 buc.)



Lavetă mop (4 buc.)



Accesoriu de curățare (1 buc.)
(Fixat în interiorul Stației de bază)



Autocolant pentru camera foto (1 buc.)



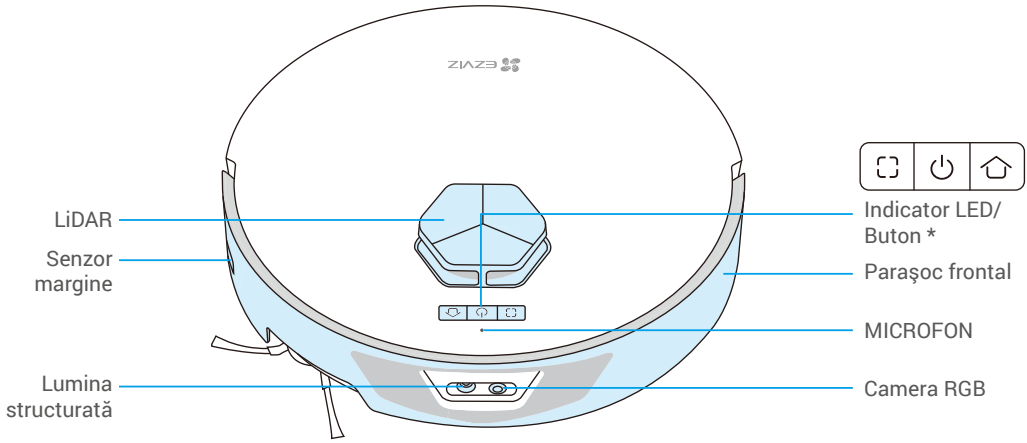
Ghid de inițiere rapidă (2 buc.)



Informații de reglementare (1 buc.)

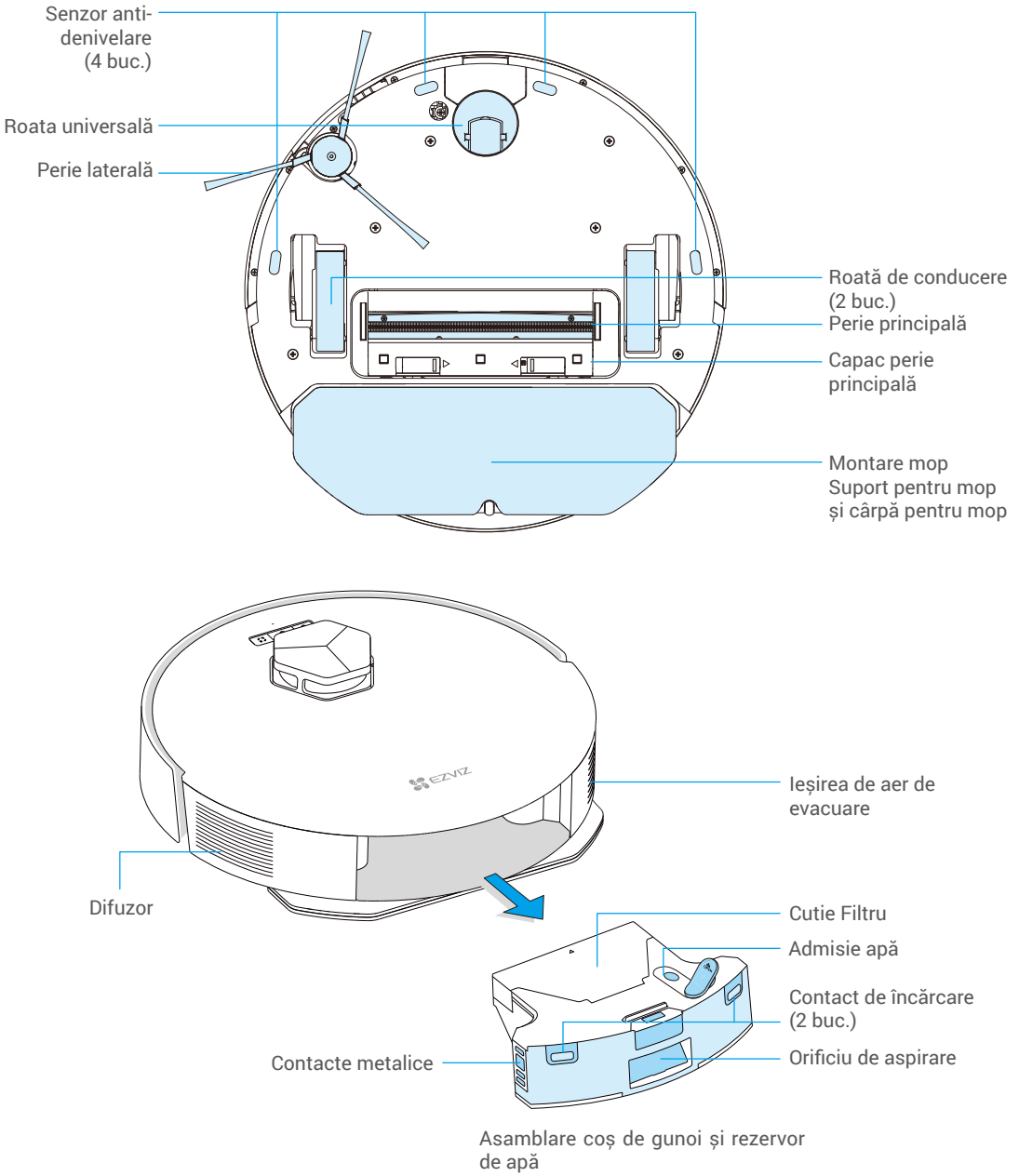
2. Noţiuni de bază

Robot

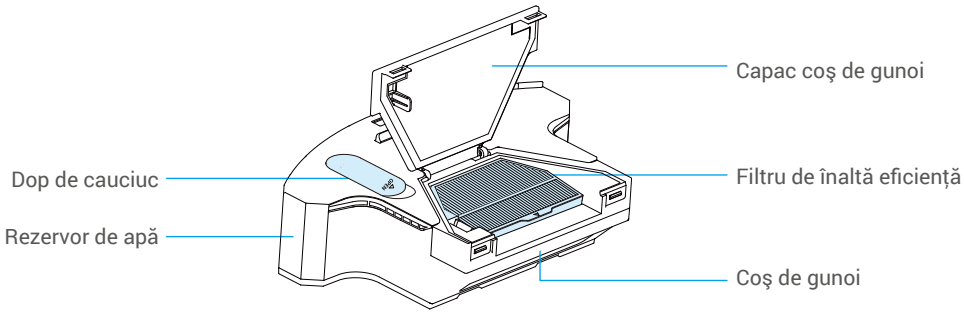


Buton		
	Buton de curățare localizată	• Apăsați o dată: Începe/termină curățarea localizată • Apăsați de două ori: Activare/dezactivare blocare pentru copii • Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde. Robotul este pregătit pentru configurarea rețelei • Apăsați și mențineți apăsat timp de 10 secunde. Restabiliți robotul la setările din fabrică
	Buton de alimentare/ curățare	• Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde. Porniți/opriți robotul • Apăsați o dată: Începeți curățarea completă a casei (în modul de așteptare)/ Pauză sau continuați curățarea Înainte de a opri Robotul, vă rugăm să-l scoateți din Stația de Bază.
	Buton pentru reîncărcare	Apăsați o dată pentru a trimite robotul înapoi la stația de bază și a începe încărcarea. Apăsați din nou pentru a opri reîncărcarea.

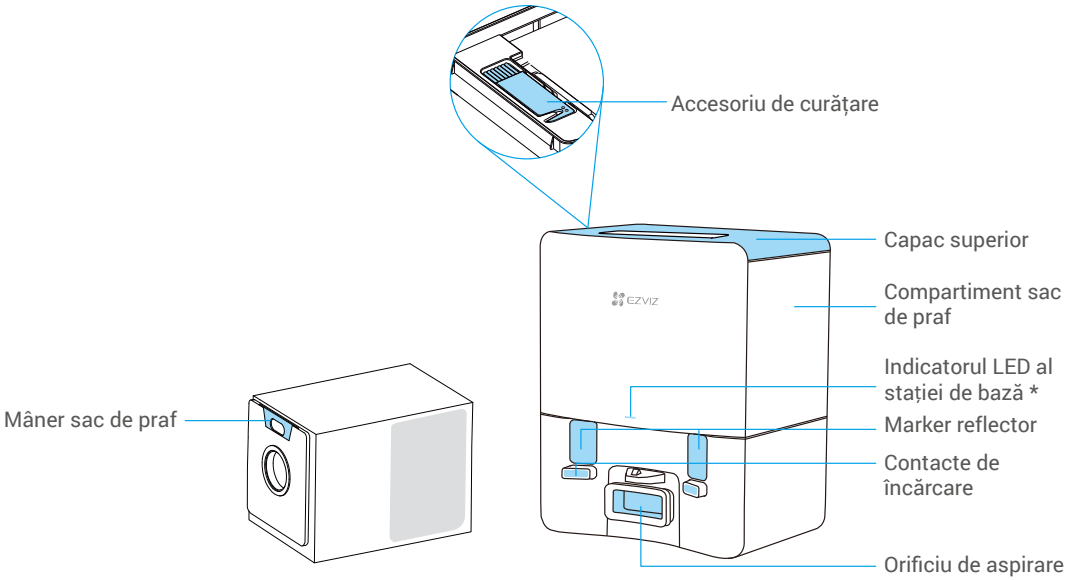
Indicator LED		
+ +		Alb: În modul de așteptare/Lucrând în mod normal
		Roșu: Defect sau excepție
		Roz: În patrulare inspecție/vizualizare video la distanță


Senzor anti-denivelare (4 buc.)
Roata universală
Perie laterală
Roată de conducere (2 buc.)
Perie principală
Capac perie principală
Montare mop
Suport pentru mop și cârpă pentru mop
Ieșirea de aer de evacuare
Difuzor
Cutie Filtru
Admisie apă
Contact de încărcare (2 buc.)
Contacte metalice
Orificiu de aspirare
Asamblare coș de gunoi și rezervor de apă

Asamblare coș de gunoi și rezervor de apă



Staţie de bază

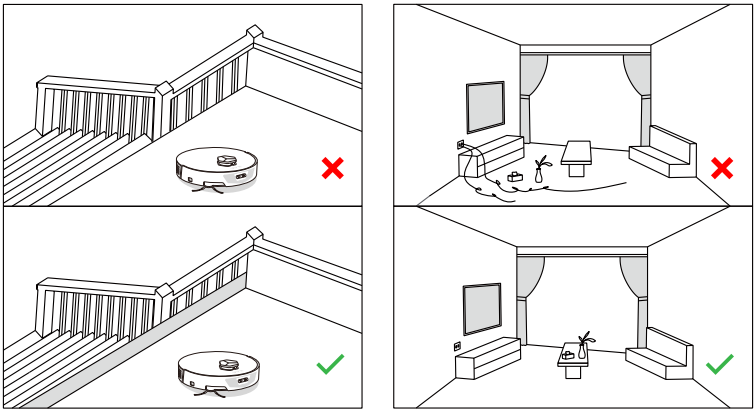


Nume	Descriere	
Indicatorul LED al stației de bază		Lumina albă rămâne aprinsă: Colectarea prafului
		Lumina albă respiră - clipește de 3 ori: Stația de bază este pornită/Robotul s-a reîncărcat cu succes
		Lumina roșie clipește de 3 ori și rămâne aprinsă: Sacul de praf nu este în loc/Capacul superior nu este instalat/Intrarea aspiratorului este blocată

Ghid de pornire rapidă

1. Pregătire

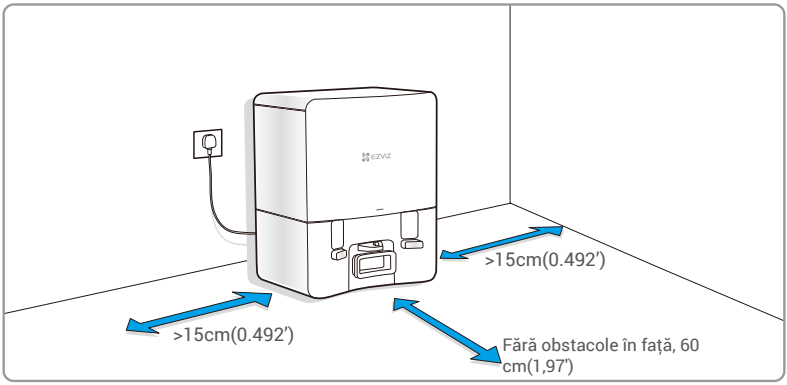
- Nu folosiți robotul într-un mediu cu scări (dacă este inevitabil, folosiți un balustrad).
- Îndepărtați orice obstacole de pe podea înainte de utilizare.
- Păstrați stația de bază și robotul departe de orice sursă de căldură, cum ar fi șemineele, sobele, radiatoarele sau încălzitoarele.



2. Conectați sursa de alimentare la stația de bază

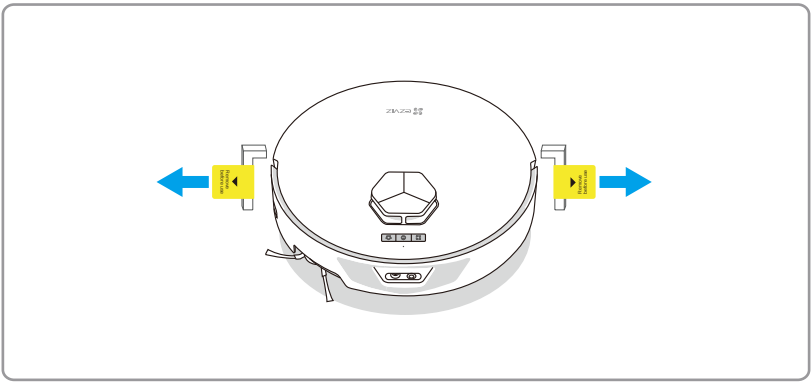
- Se recomandă plasarea Stației de bază pe o pardoseală plană, de culoare deschisă, în loc de o podea acoperită cu covor sau de lemn pentru a evita udatul acestora.
- Nu plasați Stația de bază lângă radiatoare, încălzitoare, șeminee, etc. pentru a evita deteriorarea cauzată de căldura externă.
- Nu plasați Stația de bază în zone umede, ploioase sau expuse direct la soare, deoarece ar putea provoca deteriorarea Robotului sau Robotul să nu se poată întoarce la Stația de bază.

1. Așezați Stația de bază pe o suprafață orizontală împotriva peretelui.
2. Conectați Stația de bază și priza de curent cu cablul de alimentare, iar Stația de bază va porni automat.



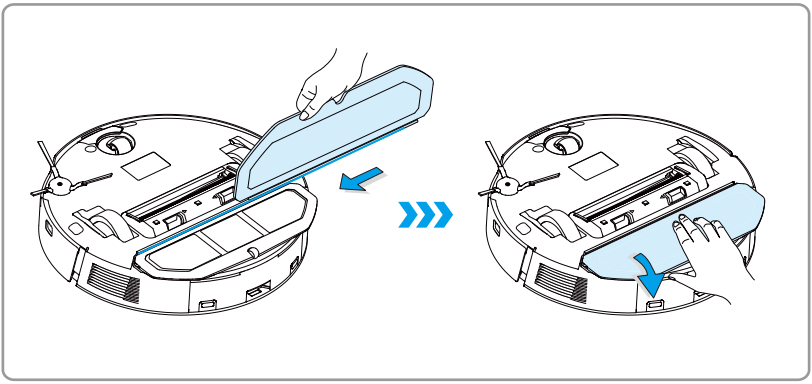
3. Eliminarea apărătorilor

Înainte de utilizare, îndepărtați scuturile de pe ambele părți ale barei frontale și toate foliile de protecție de pe atât Robotul cât și Stația de bază.



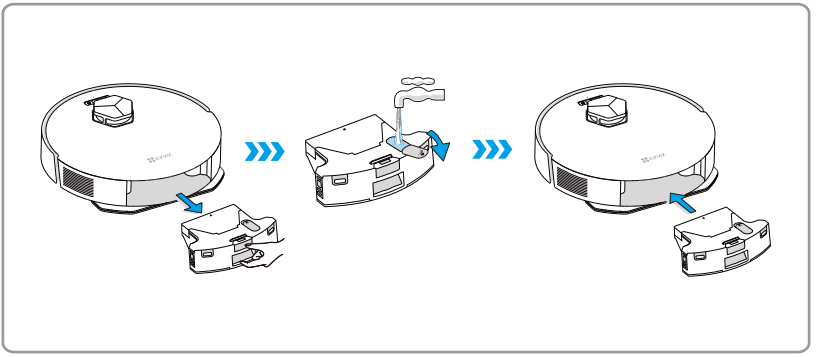
4. Instalarea ansamblului mopului

1. Răsuciți robotul, introduceți cârpa de mop în șina suportului de mop și glisați-o în loc.
2. Apăsați cu fermitate cârpa de mop pe suportul de mop, asigurându-vă că este plată.

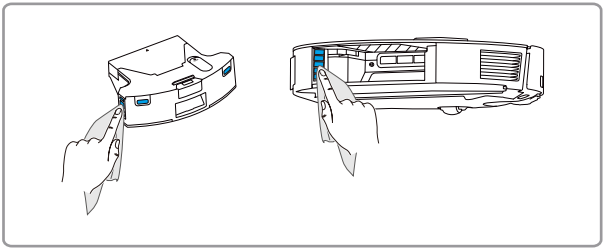


5. Adăugarea apei curate

1. Scoateți asamblarea coșului de gunoi și a rezervorului de apă.
2. Deschideți dopul de cauciuc şi adăugați apă curată în rezervorul de apă.
3. Puneți asamblarea coșului de gunoi și rezervorul de apă înapoi în robot.

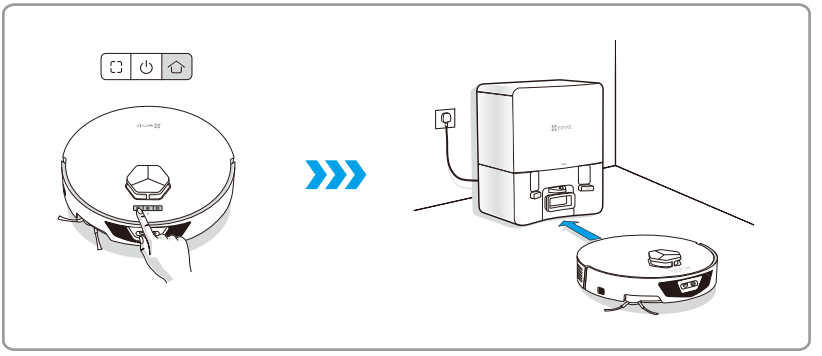


- Nu deschideți capacul coșului de colectare a prafului atunci când adăugați apă.
- Nu adăugați apă dezinfectantă, altfel dispozitivul ar putea fi deteriorat.
- Vă rugăm să ștergeți contactele de încărcare și contactele metalice de pe asamblarea coșului de gunoi și rezervorul de apă după adăugarea apei.



6. Încărcare

1. Apăsați ⌂ pe robot.
2. Robotul se întoarce la Stația de Bază și începe încărcarea.



Este necesară o încărcare completă (aproximativ 5 până la 7 ore) pentru funcționarea normală a robotului.

7. Instalaţi aplicaţia EZVIZ

1. Conectați telefonul mobil la o rețea Wi-Fi de 2,4 GHz (recomandat).
2. Descărcați şi instalați aplicația EZVIZ căutând „EZVIZ” în App Store sau Google Play Store™.
3. Lansați aplicația şi înregistrați un cont de utilizator EZVIZ.

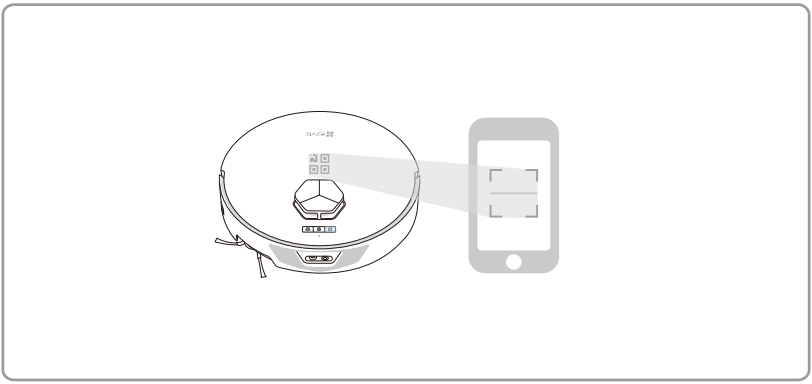
Aplicaţia EZVIZ	
Download on the App Store	GET IT ON Google Play

Dacă ați folosit deja aplicația, asigurați-vă că este cea mai recentă versiune. Pentru a afla dacă este disponibilă o actualizare, vizitați magazinul de aplicații sau Google Play™ şi căutați „EZVIZ”.

8. Adăugarea robotului la aplicaţia EZVIZ

1. Conectați-vă la contul dvs. prin intermediul aplicației EZVIZ, atingeți pictograma de adăugare a dispozitivului, apoi va fi afişată interfața de scanare a codului QR.
2. Scanați codul QR de pe robot şi finalizați configurarea rețelei conform indicațiilor interfeței.

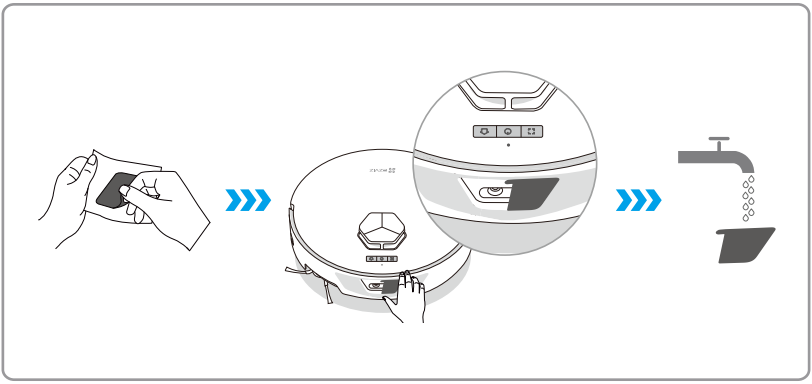
- Înainte de configurarea rețelei, vă rugăm să vă asigurați de următoarele condiții:
  1. Robotul are suficientă putere (peste 20%) sau este conectat la Stația de Bază;
  2. Robotul nu acceptă WiFi de 5 GHz. Conectați-l cu Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Dacă configurarea rețelei a eşuat sau doriți să reconfigurați rețeaua, apăsați şi mențineți apăsat butonul de pe robot timp de 3 secunde şi încercați din nou.



9. Utilizaţi autocolantul pentru cameră (opţional)

Oferim un autocolant pentru cameră, în caz că trebuie să o acoperiți.

1. Îndepărtați folia de protecție.
2. Curățați și ștergeți camera cu șervețele umede. Lipiți autocolantul camerei pe cameră și apăsați pentru a-l lipi ferm.
3. Autocolantul poate fi spălat şi reutilizat.



Evitarea obstacolelor vizuale este realizată prin intermediul camerei RGB. Acoperirea lentilei va afecta într-o oarecare măsură efectul de evitare a obstacolelor. Procesarea imaginii se face local și nu va fi încărcată pe platforma cloud EZVIZ.

Operaţiuni de bază

1. Hartă

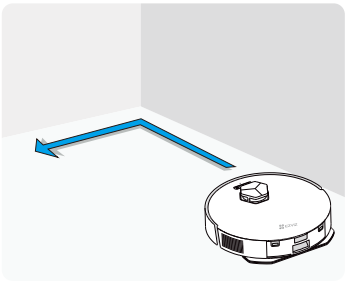
După configurarea rețelei pentru prima dată, urmați instrucțiunile de pe aplicația EZVIZ pentru a crea rapid o hartă, iar robotul va începe cartografierea fără a curăța. Procesul de cartografiere va fi finalizat când robotul se întoarce la stație, iar harta va fi salvată automat.

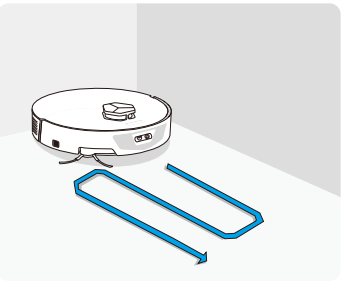
2. Începerea curăţării

Începeți curățenia în una dintre următoarele două moduri:

- Apăsați scurt butonul ⏻ de pe robot pentru a începe curățarea (modul de curățare completă implicit).

Robotul va părăsi Stația de bază pentru a curăța zona de-a lungul peretelui, apoi va curăța într-un mod zigzag. După curățare, robotul se va întoarce automat la Stația de Bază.





- După ce ați adăugat robotul în aplicația EZVIZ, selectați modul de curățare de pe pagina de start a robotului din aplicația dvs. și apăsați ▷.

- Dacă robotul se blochează sau nu reușește să recunoască stația de bază, vă rugăm să-l plasați manual pe stația de bază.
- După curățare, vă rugăm să îndepărtați cârpa umedă de mop pentru a preveni eventualele deteriorări ale podelei din lemn.
- Dacă nivelul bateriei este prea scăzut pentru a începe curățenia, încărcați-o mai întâi.
- Nu mutați Stația de bază sau deconectați alimentarea acesteia în timp ce Robotul lucrează.

Robotul va intra automat în Modul de Somn în următoarele două situații:

- Robotul este inactiv și Stația de bază este deconectată timp de 10 minute.
- Robotul nu funcționează timp de 10 minute după ce este încărcat complet.

Operaţiuni în aplicaţia EZVIZ

Interfața aplicației poate fi diferită din cauza actualizării versiunii, iar interfața aplicației pe care ați instalat-o pe telefon va prevala.

Curăţenie telecomandată
Curăţenia telecomandată manual este disponibilă în aplicația EZVIZ pentru a permite robotului să se deplaseze în zona care trebuie curățată.

Harta pentru curățare
Editarea hărţii (segmentare, îmbinare, construirea suprafeței, denumirea încăperii, zona interzisă, perete invizibil), zonarea hărții, afişarea covorului, afişarea rutei de curățare în timp real şi salvarea hărților multiple.

Metoda de curățare
Curățarea generală, curățarea personalizată, curățarea planificată, curățarea încăperii desemnate şi curățarea suprafeței.

Setările curățării
Reglarea aspirării, reglarea volumului de apă, setarea secvenței de curățenie, creşterea puterii de aspirare pentru covoare.

Afişarea informațiilor
Istoric curățenie, energie robot, consumabile şi întreținere.

Caracteristici suplimentare
Upgrade de firmware, ajustare volum, modul Nu deranjați etc..

Întreţinerea de rutină

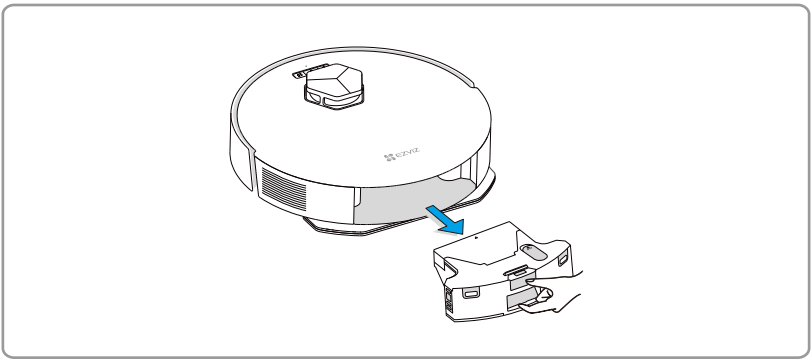
- Înainte de a efectua sarcinile de curățare şi întreținere la Robot, opriți Robotul şi deconectați Stația de bază.
- Se furnizează o unealtă de curățare multifuncționale pentru întreținere uşoară. Manevrați cu grijă, întrucât această unealtă de curățare prezintă muchii ascuțite.
- EZVIZ produce diverse piese de schimb şi accesorii. Accesați www.ezviz.com pentru mai multe informații despre piesele de schimb.
- Accesoriile sunt considerate consumabile şi se recomandă întreținerea şi înlocuirea regulată. Datorită caracteristicilor lor de uzură, acestea nu sunt supuse perioadei standard de garanție a produsului.

Pentru a menține aparatul în stare optimă, efectuați întreținerea aparatului şi înlocuiți componentele cu următoarea frecvență:

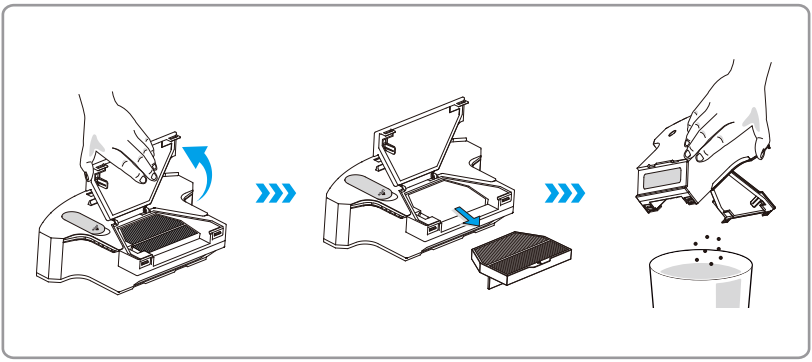
Componentele robotului	Frecvenţa întreţinerii	Frecvenţa înlocuirii
Perie laterală	O dată la fiecare 2 săptămâni	La fiecare 3-6 luni
Perie principală	O dată pe săptămână	La fiecare 6-12 luni
Filtru de înaltă eficiență	O dată pe săptămână	La fiecare 3-6 luni
Senzor margine Senzor anti-denivelare Bară de protecție Contact de încărcare Roată universală / Roată de conducere	O dată pe săptămână	/
Sac de praf	/	Aproximativ 90 de zile
Lavetă mop	După fiecare utilizare	La fiecare 1-2 luni

1. Curățați coșul de gunoi și ansamblul rezervorului de apă

1. Scoateți asamblarea coșului de gunoi și rezervorul de apă.

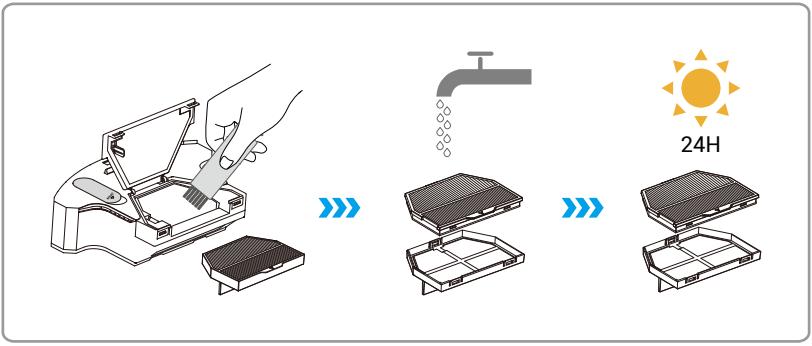


2. Deschideți capacul superior al coșului de colectare a deșeurilor și al rezervorului de apă, scoateți filtrul din coș și aruncați gunoiul.



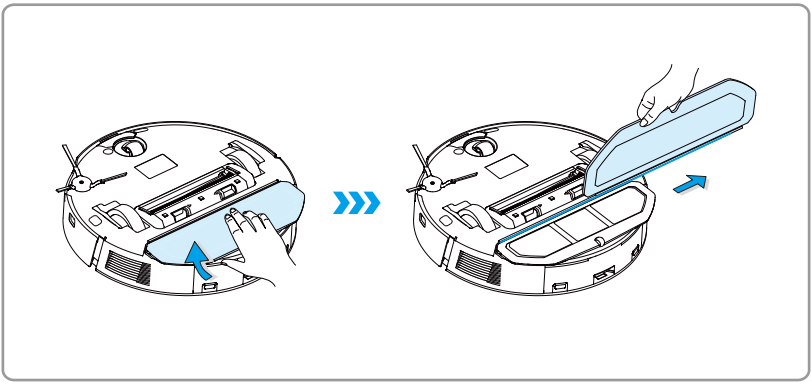
3. Curățați coșul de gunoi și filtrul cu unelte de curățare și clătiți filtrul temeinic cu apă și lăsați-l să se usuce complet.

- Nu curățați coșul de gunoi cu apă.
- Nu curățați cu apă fierbinte sau detergent.

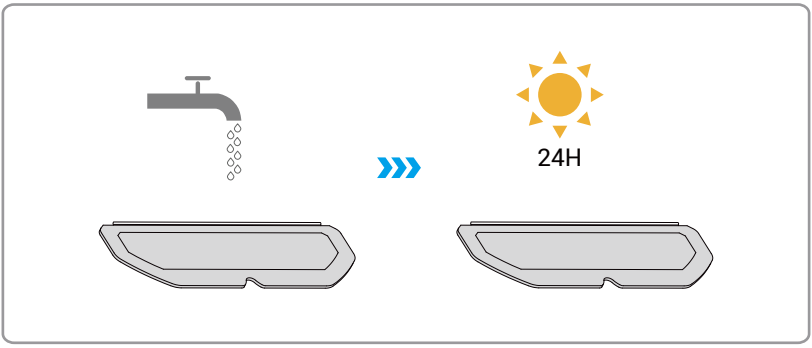


2. Curățați/Înlocuiți Țesătura Mop

1. Răsuciți robotul, desprindeți ușor cârpa de șters de suportul de șters, glisați cârpa de șters de-a lungul șinei până când este complet desprinsă.



2. Curățați cârpa de mop cu apă și lăsați-o să se usuce complet.

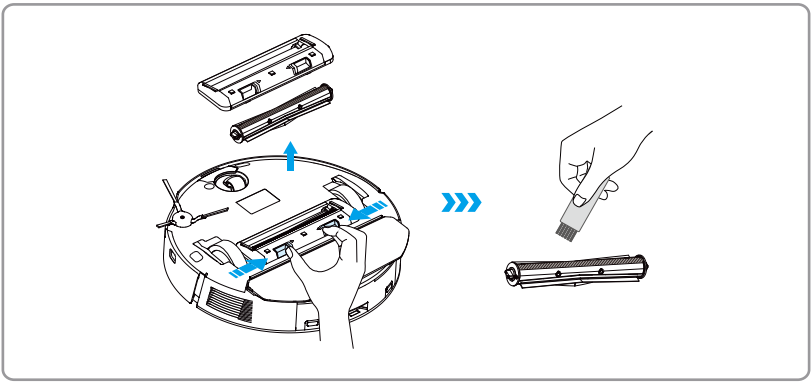


3. Dacă trebuie să înlocuiți cârpa de mop, consultați pasul 1 și atașați o cârpă de mop nouă la suportul de mop.

3. Curățați peria principală

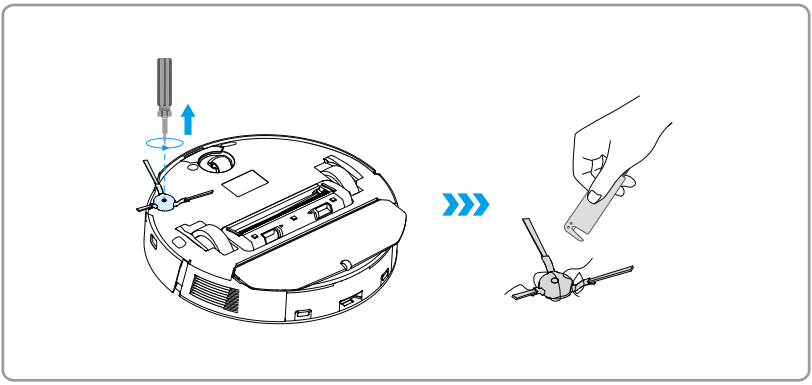
1. Răsuciți robotul, apăsați cele două clipe spre centru și ridicați capacul periei principale. Scoateți peria principală.
2. Scoateți instrumentul de curățare, curățați peria principală și ambele capete ale axului periei.

   După instalarea Periei Principale și a capacului acesteia, rotați Peria Principală manual și verificați dacă se învârte uniform. Dacă peria principală este blocată, vă rugăm reinstalați-o.



4. Curăţarea/înlocuirea periei laterale

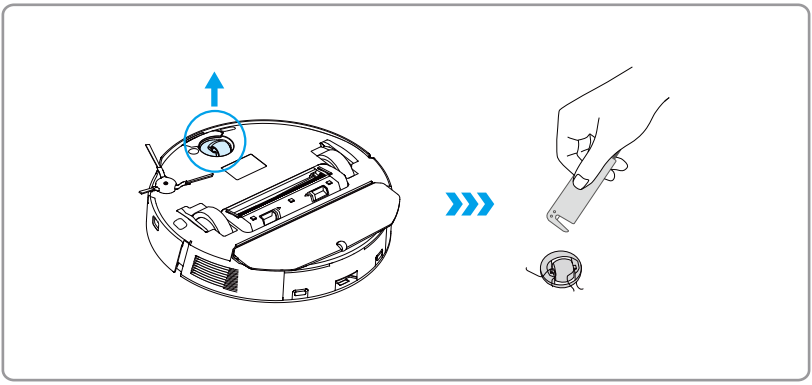
1. Răsuciți robotul, slăbiți șurubul de pe perie laterală cu un șurubel cu cruce în sens invers acelor de ceasornic și îndepărtați peria laterală.
2. Scoateți instrumentul de curățare, tăiați părul încurcat și îndepărtați resturile de pe peria laterală.



3. Dacă trebuie să înlocuiți peria laterală, așezați noua perie laterală în loc și strângeți șurubul în sensul acelor de ceasornic pentru a o fixa.

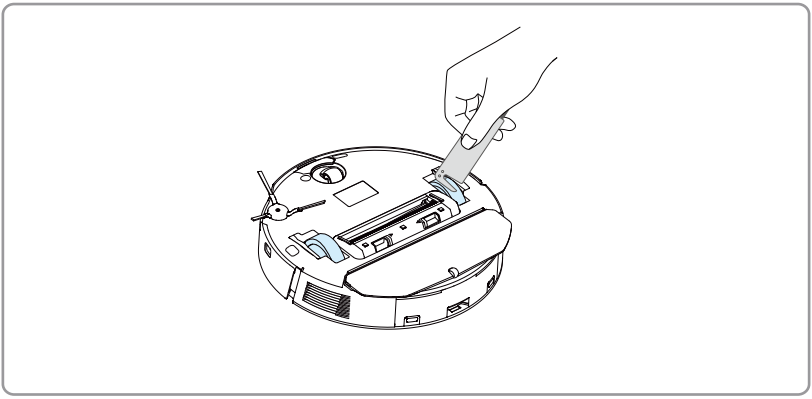
5. Curăţarea roţii universale

1. Răsuciți robotul, trageți roata universală direct cu mâna.
2. Scoateți instrumentul de curățare, tăiați părul încurcat și îndepărtați resturile de pe roata universală.



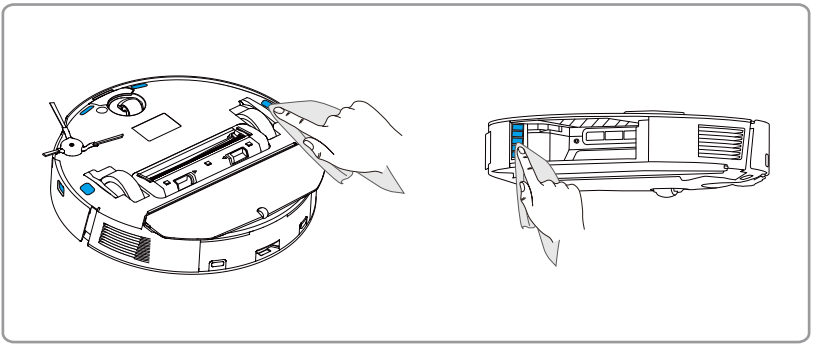
6. Roți de conducere curate

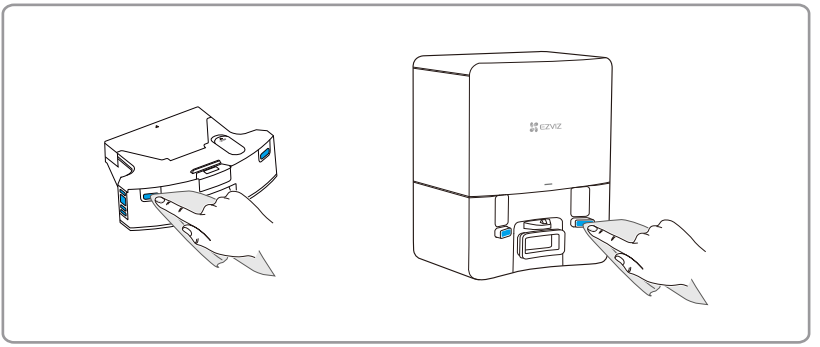
Răsuciți robotul, scoateți instrumentul de curățare, tăiați părul încurcat și îndepărtați resturile de pe roțile de conducere.



7. Curățați senzorii și contactele de încărcare

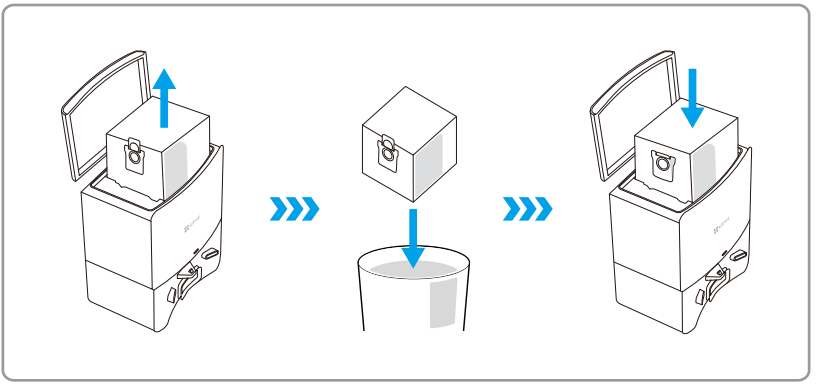
Ștergeți senzorii și contactele de încărcare ale robotului cu o cârpă moale și uscată.





8. Înlocuirea sacului de praf

1. Deschideți capacul superior al Stației de bază, trageți de mânerul Sacului de praf pentru a-l scoate.
2. Aruncă sacul de praf vechi.
3. Instalați unul nou și așezați capacul superior înapoi.

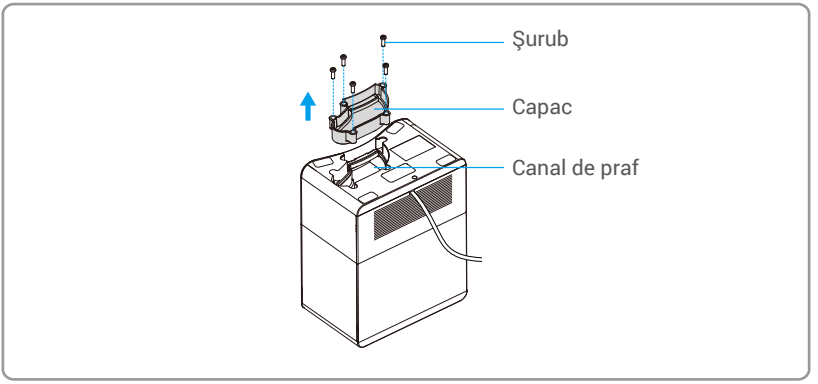


9. Curăţarea canalului de praf

Dacă indicatorul LED al stației de bază clipește în roșu după înlocuirea sacului de praf, vă rugăm să verificați și să curățați canalul de praf.

1. Deconectați Stația de bază, îndepărtați Capacul superior al Stației de bază și apoi scoateți Sacul de praf și întoarceți-l.
2. Desfaceți cele 5 șuruburi de pe capac cu un șurubelniță cruciformă și apoi îndepărtați capacul.
3. Verificați dacă canalul de praf este blocat de resturi și curățați-le temeinic.

Vă rugăm să nu îndepărtați cu forța capacul.



ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Problemă	Soluţie
Pornire nereuşită	Nivelul bateriei este scăzut. Aşezaţi robotul pe staţia de bază, asigurându-vă că contactele de încărcare de pe robot şi de pe staţia de bază sunt aliniate unul cu celălalt. După ce a fost încărcat o perioadă, robotul se va porni automat.
	Temperatura ambiantă este prea scăzută (sub 0°C/32°F) sau mai mare decât (peste 40°C/104°F). Vă rugăm să-l utilizaţi în intervalul de temperatură ambientală de la 0°C la 40°C (32°F la 104°F).
Încărcare nereuşită	Verificaţi dacă conexiunea de alimentare către Staţia de bază este sigură.
	Contact slab. Vă rugăm să curăţaţi contactele de încărcare de pe robot şi staţia de bază.
Eşec la returnare	Verificaţi dacă există obstacole în apropierea Staţiei de bază, iar în caz afirmativ, vă rugăm să le îndepărtaţi.
	Verificaţi dacă robotul este departe de staţia de bază, dacă este, plasaţi robotul în faţa staţiei de bază şi încercaţi din nou.
Zgomot anormal în timpul curăţeniei	Opreşteţi robotul şi verificaţi dacă peria laterală, peria principală, roata universală sau roţile de conducere sunt încurcate cu păr sau alte resturi.
Performanţă slabă de curăţare sau scurgeri de murdărie	Verifică dacă coşul de gunoi este plin.
	Verificaţi dacă filtrul este înfundat.
	Verificaţi dacă peria principală este încurcată cu păr sau alte resturi.
	Verificaţi dacă orificiul de aspiraţie este blocat de obiecte străine.
Curăţenia programată nu funcţionează.	Nivelul bateriei este scăzut. Curăţenia programată va începe când nivelul rămas al bateriei este ≥ 20%.
Colectarea automată a prafului nu funcţionează	Verificaţi dacă conexiunea de alimentare către Staţia de bază este sigură.
	Când indicatorul LED al Staţiei de bază clipeşte în roşu, Vă rugăm să verificaţi: • dacă capacul superior al staţiei de bază este închis corespunzător. • Dacă un sac de praf este instalat în staţia de bază
	Vă rugăm să permiteţi robotului să se întoarcă la staţia de bază automat după curăţare. Nu plasaţi robotul înapoi manual, deoarece ar putea afecta colectarea de praf.
	Verificaţi dacă sacul de praf este plin şi înlocuiţi-l imediat.
	Dacă soluţiile de mai sus nu funcţionează, vă rugăm să contactaţi departamentul de servicii pentru clienţi.

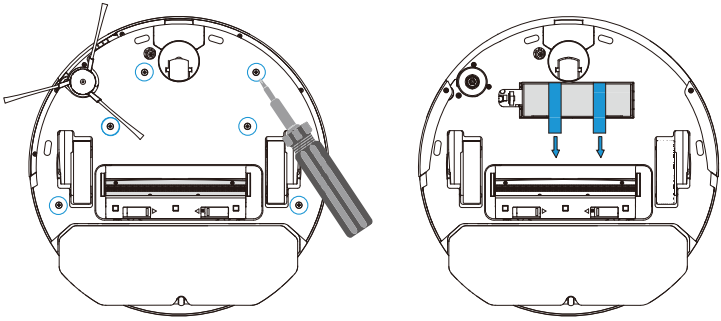
Problemă	Soluţie
Colectarea automată a prafului este întreruptă după pornire sau praful nu este bine colectat.	Verifică dacă coșul de gunoi este plin.
	Verificați dacă orificiul de aspirație este blocat de obiecte străine.
	Verificați dacă conducta de aer a Stației de bază este blocată.
	Nu mutați robotul în timpul colectării de praf.
	Verificați dacă există apă în coșul de gunoi al robotului și curățați-l pentru a nu afecta colectarea de praf.
Peretele interior al Stației de bază este murdar	Prin sacul de praf trec particule fine de praf și sunt absorbite pe peretele interior. Te rog curăță-l în mod regulat.
	Verificați dacă sacul de praf a fost deteriorat și înlocuiți-l.
Harta suprapusă a apărut	Ștergeți harta curentă și construiți una nouă.

Pentru informații suplimentare despre robot, consultați www.ezviz.com/ro.

Precauţii de mediu

Substanțele chimice conținute în bateria Litiu-Ion încorporată a acestui produs pot cauza poluarea mediului. În momentul scoaterii din uz, îndepărtați-o şi trimiteți-o la o stație profesională de reciclare a bateriilor, pentru eliminarea centralizată.
Paşi pentru îndepărtarea bateriei (următoarele informații se aplică numai atunci când eliminați dispozitivul, nu şi instrucțiunile de utilizare zilnică):

1. Rulează robotul până când bateria este descărcată și nu mai poate funcționa, iar în acest interval, nu permiteți să se întoarcă la Stația de Bază.
2. Oprește robotul și scoate peria laterală, coșul de praf și asamblarea rezervorului de apă.
3. Întoarceți robotul şi scoateți şuruburile din partea inferioară.
4. Scoateți capacul bateriei.
5. Extrageți bateria.



- Când dezasamblați bateria, vă rugăm să vă asigurați că energia este epuizată și să operați cu Stația de bază deconectată.
- Dezasamblați întregul set de baterii laolaltă şi nu deteriorați carcasa bateriilor pentru a evita scurtcircuitele sau scurgerile de substanțe periculoase.
- În cazul în care bateria prezintă exsudații şi o atingeți accidental, clătiți cu apă din abundență şi solicitați imediat asistență medicală.
- Acest produs nu trebuie aruncat după data expirării sau atunci când nu mai poate fi reparat, predați-l unei companii calificate pentru eliminarea DEEE şi consultați reglementările naționale sau locale privind eliminarea DEEE prin metoda corectă.

Inițiative privind utilizarea produselor video

Vă mulțumim pentru alegerea produselor EZVIZ.
Tehnologia afectează fiecare aspect al vieții noastre. În calitate de companie high-tech, suntem tot mai conștienți de rolul pe care tehnologia îl joacă în îmbunătățirea eficienței afacerilor și a calității vieții, totodată însă și de prejudiciile potențiale ale ale utilizării sale incorecte. De exemplu, produsele video pot înregistra imagini reale, integrale și clare. Acest lucru aduce o valoare ridicată în ceea ce privește analiza retrospectivă și păstrarea faptelor petrecute în timp real. Totuși, poate avea drept consecință, de asemenea, încălcarea drepturilor și intereselor legitime ale unei părți terțe în cazul distribuirii, utilizării și/sau procesării neadecvate a datelor video. Fiind adeptă a filozofiei „Tehnologia în slujba binelui", EZVIZ face apel la fiecare utilizator final al tehnologiei și produselor video să respecte toate legile și normele aplicabile, precum și uzanțele etice, cu scopul de a crea împreună o comunitate mai bună.
Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele inițiative:

1. Toți avem așteptări rezonabile cu privire la viața privată, iar instalarea produselor video nu ar trebui să fie în contradicție cu aceste așteptări rezonabile. Prin urmare, se va emite un comunicat de avertizare într-o manieră rezonabilă și eficientă, care va clarifica nivelul monitorizării atunci când se instalează produse video în spații publice. Pentru spațiile care nu sunt publice, vor fi evaluate drepturile și interesele unei terțe părți la instalarea produselor video, incluzând, dar fără a se limita la acestea, instalarea produselor video numai după obținerea consimțământului părților interesate și dezinstalarea produselor video cu vizibilitate ridicată.
2. Scopul produselor video este acela de a înregistra activități reale într-un anumit interval de timp, într-un anumit spațiu și în anumite condiții. Prin urmare, toți utilizatorii își vor defini mai întâi într-o manieră rezonabilă drepturile în respectivul domeniu specific, pentru a evita încălcarea drepturilor unei terțe părți la propriile imagini și la viață privată sau a altor drepturi legitime.
3. În timpul utilizării produselor video se vor genera în mod continuu date de tip imagine video obținute din scene reale, inclusiv o cantitate mare de date biologice (precum imagini faciale), datele putând fi utilizate în continuare sau reprocesate. Produsele video în sine nu pot distinge între bine și rău în sensul utilizării datelor, doar pe baza imaginilor capturate de produsele video. Rezultatul utilizării datelor depinde de metoda de utilizare și de scopul în care acestea sunt utilizate de către operatorii de date. Prin urmare, operatorii de date nu numai că vor respecta toate legile și normele aplicabile și alte cerințe normative, însă, de asemenea, vor respecta normele internaționale, regulile de conduită socială, bunele moravuri, practicile comune și alte cerințe neobligatorii, precum și dreptul la viața privată, dreptul asupra propriilor imagini și alte drepturi și interese.
4. Drepturile, valorile și alte cerințe ale diferitelor părți interesate trebuie luate întotdeauna în considerare la procesarea datelor video care sunt generate în mod continuu de produsele video. În acest sens, securitatea produselor și securitatea datelor sunt extrem de importante. Prin urmare, toți utilizatorii finali și operatorii de date vor lua măsurile rezonabile necesare pentru a asigura securitatea datelor și pentru a evita scurgerile de date, dezvăluirea și utilizarea neadecvată a datelor, incluzând, dar fără a se limita la acestea, configurarea controlului accesului, alegerea unui mediu de rețea adecvat (internetul sau intranetul) la care produsele video sunt conectate, asigurând și optimizând permanent securitatea rețelei.
5. Produsele video au contribuit într-o mare măsură la îmbunătățirea securității sociale pe glob și credem că aceste produse, de asemenea, vor juca un rol activ în numeroase aspecte ale vieții sociale. Orice utilizare abuzivă a produselor video, care încalcă drepturile omului sau care conduc la activități ilegale contravine scopului inițial al inovării tehnologice și dezvoltării de produse. Prin urmare, fiecare utilizator va implementa un mecanism de evaluare și urmărire a modului de utilizare a produsului lor pentru a asigura că fiecare produs este utilizat într-o manieră corespunzătoare și rezonabilă și cu bună credință.